

# PODER LEGISLATIVO



PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,  
ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO

SUR

## LEGISLADORES

Nº **300**

PERÍODO LEGISLATIVO

**2003**

**EXTRACTO**

**P.E.P. NOTA Nº 88/03 Adjuntando Decreto provincial 2084/03, que ratifica Convenio 8691, referente al Acuerdo Federal del Agua, suscripto con organismos de recursos hidricos de la provincia.**

---

---

---

---

---

**Entró en la Sesión**

**27/11/2003**

**Girado a la Comisión**

**Resolución 194/03**

**Nº:**

**Orden del día Nº:**



Provincia de Tierra del Fuego,  
Antártida e Islas del Atlántico Sur  
República Argentina

PODER LEGISLATIVO  
FRECUENCIA 1/10.  
FOLIO N°  
722  
06/11/03  
HORA 12:00  
FIRMA [Firma]

PODER LEGISLATIVO  
SECRETARIA LEGISLATIVA  
10.11.03  
MESA DE ENTRADA  
N° 300 Hs. 11:10 FIRMA [Firma]

NOTA N° 88  
GOB.

USHUAIA, - 4 NOV. 2003

SEÑOR PRESIDENTE:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., en mi carácter de Gobernador de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, con el objeto de elevarle fotocopia autenticada del Decreto N° 2084/2003, por el cual se ratifica, el Acuerdo Federal del Agua registrado bajo el N° 8691, firmado con los organismos de Recursos Hídricos, a los efectos establecidos por los artículos 105° Inciso 7° y 135° Inciso 1° de la Constitución Provincial.

Sin otro particular, saludo a Ud., con atenta y distinguida consideración.-

AGREGADO:  
lo indicado  
en el texto

[Firma manuscrita]  
Carlos Manfredotti  
GOBERNADOR  
Provincia de Tierra del Fuego  
Antártida e Islas del Atlántico Sur

AL SEÑOR  
PRESIDENTE DE LA  
LEGISLATURA PROVINCIAL  
Dn. Daniel Oscar GALLO  
S/D.-

[Firma manuscrita]



*Provincia de Tierra del Fuego, Antártida  
e Islas del Atlántico Sur  
República Argentina  
Coder Ejecutivo*

USHUAIA, 27 OCT. 2003

VISTO el expediente N° 8866/2003 del registro de esta Gobernación; y

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo se tramitó la suscripción del Acuerdo Federal de Agua celebrado con fecha diecisiete (17) de septiembre de 2003, entre Organismos de Recursos Hídricos de distintas Provincias, la ciudad autónoma de Buenos Aires y el Estado Nacional.

Que el mismo ha sido suscripto en representación de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur por el Señor Vicegobernador de la Provincia, CPN. Daniel Gallo, el Señor Subsecretario de Recursos Naturales, Ing. Pablo Havelka y la Señora Jefa de Departamento Recursos Hídricos, Ing. Adriana Urciuolo.

Que dicho acuerdo se ha registrado bajo el N° 8691, resultando procedente su ratificación.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente instrumento legal, en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,  
ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR  
DECRETA :

ARTÍCULO 1°.- Ratificar en todos sus términos el Acuerdo registrado bajo el N° 8691, suscripto con fecha diecisiete (17) de septiembre de 2003 entre los representantes de los Organismos de Recursos Hídricos de los siguientes Estados: Nación, Buenos Aires, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Chaco, Chubut, Córdoba, Corrientes, Entre Ríos, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, Salta, San Juan, Santa Cruz, Santa Fe, Santiago del Estero, Tierra del Fuego y Tucumán cuya copia autenticada forma parte integrante del presente. Ello por los motivos expuestos en los considerandos.

ARTÍCULO 2°.- Remitir las presentes actuaciones a la Legislatura Provincial a

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

///...2

RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

*Las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, son y serán Argentinas*



*Provincia de Tierra del Fuego, Antártida  
e Islas del Atlántico Sur  
República Argentina  
Poder Ejecutivo*

.../1/2.

los fines previstos en los artículos 135°, inciso 1° y 105°, inciso 7° de la Constitución Provincial.

ARTÍCULO 3°.- Comunicar, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

DECRETO N° **2084**

Hector Gaspar Cardozo  
Ministro de Economía  
Obras y Servicios Públicos

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

Carlos Manfredini  
GOBERNADOR  
Provincia de Tierra del  
Fuego, Antártida e Islas del Atlántico



**ES COPIA**

Ing. VICTOR POCHAM  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLÍTICAS, COORDINACIÓN  
Y DESARROLLO HÍDRICO

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA: - 3 OCT. 2003  
BAJO N° 8691

*[Firma]*

DANIELA CRISTINA BEBAN  
Médico Gral. J.º Despacho



## ACUERDO FEDERAL DEL AGUA

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a los diecisiete días del mes de septiembre del año dos mil tres, los representantes de la Nación Argentina, de las Provincias y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, signatarios del presente acuerdo,

### Declaran:

Que durante los últimos años la sociedad argentina tomó conciencia de la vulnerabilidad de los recursos hídricos, dándose la motivación para impulsar las acciones necesarias para la protección y el aprovechamiento sustentable de los mismos.

Que se coincidió que el primer paso en esa dirección era definir una visión consensuada sobre los valores que nuestra sociedad le adjudica al agua, permitiéndose así definir las bases de un sistema jurídico e institucional que garantice una gestión integrada del recurso.

Que la formalización de los lineamientos de política —*Principios Rectores de Política Hídrica*— gestados por todas las jurisdicciones en un marco federal de concertación, permitirá dotar a nuestro país de una Política de Estado en materia hídrica, que respetando las raíces históricas de las jurisdicciones, conjugue los intereses de carácter provincial, regional y nacional.

### En consecuencia, Acuerdan:

- I. Adoptar los "*Principios Rectores de Política Hídrica de la República Argentina*", comprometiéndose a compatibilizar e instrumentar dichos principios en las políticas, legislaciones y gestión de las aguas de sus respectivas jurisdicciones.
- II. Reconocer al Consejo Hídrico Federal como ámbito idóneo para la definición de la política hídrica de la República Argentina
- III. Elevar el presente Acuerdo al Congreso de la Nación para su conocimiento y materialización normativa a través de una Ley Marco de Política Hídrica para la República Argentina.
- IV. Impulsar los procedimientos que sean necesarios en las respectivas jurisdicciones para la ratificación del presente acuerdo.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

*[Firma]*  
RICARDO E. GREUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

**COPIA**

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA: 3 OCT. 2003  
BAJO N° 8691

Ing. VICTOR POCHAT  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLITICAS, COORDINACION  
Y DESARROLLO HIDRICO

*[Signature]*

Legislativo Federal  
61  
FOLIO

**Forman parte del presente acuerdo los siguientes Anexos:**

DANIELA CRISTINA BEBARI  
Directora C.A.B. de ...

- ANEXO I: Principios Rectores de Política Hídrica de la República Argentina.
- ANEXO II: Acta Constitutiva y Carta Orgánica del Consejo Hídrico Federal

**Suscriben el presente acuerdo los representantes de:**

**NACION**

*[Signature]*  
Ing. Victor POCHAT  
Director Nacional  
Subsecretaría de Recursos Hídricos

*[Signature]*  
Ing. Gustavo E. DIAZ  
Coordinador Política Hídrica  
Subsecretaría de Recursos Hídricos

*[Signature]*  
Dr. Cesar MAGNANI  
Asesor Legal  
Subsecretaría de Recursos Hídricos

**BUENOS AIRES**

*[Signature]*  
Ing. Julián PALACIOS  
Presidente del Directorio  
Autoridad del Agua

*[Signature]*  
Ing. Ana Strelzik  
Autoridad del Agua

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

**LS COPIA**

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA: - 3 OCT. 2003  
BAJO N° 8691



*W. Pochat*  
Ing. VICTOR POCHAT  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLÍTICAS, COORDINACIÓN  
Y DESARROLLO HÍDRICO

*D. Berra*  
DANIELA CRISTINA BERRA  
Directora Gral. de Despacho

**CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES**

*[Signature]*  
Ing. Abel PATALEA  
Secretario  
Secretaría de Obras y Servicios  
Públicos

*[Signature]*  
Ing. Arnaldo CARBO  
Secretar de Obras y Servicios Públicos

**CHACO**

*[Signature]*  
Ing. Hugo R. ROHRMANN  
Presidente de la Administración Provincial del Agua

**CHUBUT**

*[Signature]*  
Ing. Matilde A. HILDEBRANDT  
Subsecretaria  
Subsecretaria de Recursos Hídricos

**CORDOBA**

*[Signature]*  
Dr. Jorge A. SARAVIA  
Subdirector Provincial de Agua y Saneamiento

**CORRIENTES**

*[Signature]*  
Ing. Mario R. RUJANA  
Administrador General  
Instituto Correntino del Agua y del Ambiente

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



**ES COPIA**

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA: - 3 OCT. 2003  
BAJON° 8691

*Victor Pochat*  
Ing. VICTOR POCHAT  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLITICAS, COORDINACION  
Y DESARROLLO HIDRICO

*Daniela Cristina Beral*  
DANIELA CRISTINA BERAI  
Directora Gral. de



**ENTRE RIOS**

*Sergio Flesler*  
Ing. Sergio FLESLER  
Director de Hidráulica

*Oscar Duarte*  
Ing. Oscar DUARTE  
Jefe Departamento de Hidrología

**FORMOSA**

*Carlos J. Nardin*  
Ing. Carlos J. NARDIN  
Director de Recursos Hídricos

**JUJUY**

*Julio C. Eller*  
Ing. Julio C. ELLER  
Director Provincial de Recursos Hídricos

**LA PAMPA**

*Raúl Gatto Cáceres*  
Ing. Raúl GATTO CACERES  
Director de Aguas

**LA RIOJA**

*Luis E. Vergara*  
Ing. Luis E. VERGARA  
Administrador General  
Administración Provincial del Agua

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

*Ricardo E. Cheuqueman*  
RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.



**LS COPIA**

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA: - 3 OCT. 2003  
BAJO N° 8691

*A. Pochat*  
Ing. VICTOR POCHAT  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLÍTICAS, COORDINACIÓN  
Y DESARROLLO HÍDRICO  
**MENDOZA**

*Daniela Cristina Bebat*  
DANIELA CRISTINA BEBAT  
SECRETARÍA GENERAL

*Lic. Lucio Duarte*  
Lic. Lucio DUARTE  
Superintendente  
Departamento General de Irrigación

*Juan Carlos Miller*  
Ing. Juan Carlos MILLER  
Secretario General  
Departamento General de Irrigación

**MISIONES**

*Anahí M. Poggièse*  
Ing. Anahí M. POGGIESE  
Administradora  
Instituto Misionero de Agua y Saneamiento

**NEUQUEN**

*Eduardo Vidal*  
Ing. Eduardo VIDAL  
Director General de Recursos Hídricos

**RIO NEGRO**

*Daniel Petri*  
Ing. Daniel PETRI  
Director General de Recursos Hídricos  
Departamento Provincial de Aguas

*Juan Eugler*  
Ing. Juan EUGLER  
Departamento Provincial de Aguas

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

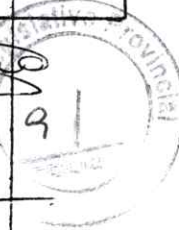
*Ricardo E. Cheuqueman*  
RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

**ES COPIA**

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA: - 3 OCT. 2003  
BAJON° 8691

*[Signature]*  
Ing. VICTOR POCHAT  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLÍTICAS, COORDINACIÓN  
Y DESARROLLO HÍDRICO

*[Signature]*  
DANIELA CRISTINA BEBAN  
Directora Gral. de Despacho



**SALTA**

Ing. Gustavo  
**LÓPEZ ASENSIO**  
Director General  
Agencia de Recursos  
Hídricos

Ing. Wanny  
**CARAMELLA**  
Representante del  
COHIFE

Dr. Luis ARCE  
Gerente de Asuntos  
Legales  
Agencia de Recursos  
Hídricos

**SAN JUAN**

Ing. Héctor M. BACHA  
Director General  
Departamento de Hidráulica

**SANTA CRUZ**

Ing. Jaime ALVAREZ  
Director  
Dirección Provincial de Recursos  
Hídricos

Ing. Sergio Quinteros  
Dirección Provincial de Recursos  
Hídricos

**SANTA FE**

Ing. Roberto GIORIA  
Interventor  
Dirección de Obras Hidráulicas

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

**ES COPIA**

**G.T.F.**  
CONVENIO REGISTRADO  
FECHA - 3 OCT. 2003  
BAJO N° 8691

*[Signature]*  
Ing. VICTOR POCHAT  
DIRECTOR NACIONAL DE  
POLITICAS, COORDINACIÓN  
Y DESARROLLO HÍDRICO

*[Signature]*

DANIELA CRISTINA BEBARI  
Directora Gral. de

**SANTIAGO DEL ESTERO**

10/10  
FEB

*[Signature]*  
Ing. Eduardo BAILÓN  
Administración Provincial de Recursos Hídricos

**TIERRA DEL FUEGO**

*[Signature]*  
~~Ing. Pablo HAVELKA~~  
Subsecretario  
de Recursos Naturales

*[Signature]*  
Ing. Adriana URCIUOLO  
Jefa Departamento de Recursos  
Hídricos  
Subsecretaria de Recursos Naturales

**TUCUMAN**

*[Signature]*  
Ing. Alfredo MONTALBAN  
Director  
Dirección de Irrigación

*[Signature]*  
Ing. Fernando INSAURRALDE  
Director  
Dirección Provincial del Agua

**ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL**

*[Signature]*  
RICARDO E. CHEUQUEMAN  
Jefe Dpto. Control y Registro  
D.G.D. - S.L. y T.

**LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,  
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR  
RESUELVE**

**ARTICULO 1º.-** Aprobar en todos sus términos el convenio registrado bajo el N° 8691 s/Acuerdo Federal del Agua; celebrado el día 17 de Septiembre de 2003; suscripto entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y los representantes de los Organismos de Recursos Hídricos Provinciales; ratificado mediante Dto. Provincial N° 2084/03.

**ARTICULO 2.-** Regístrese, comuníquese y archívese.-

A handwritten signature in blue ink, consisting of several vertical and curved strokes, located in the lower right quadrant of the page.